



Ex d-Gehäuse aus Aluminium oder Edelstahl

Ex d enclosure made of aluminium or
stainless steel

Reihe 8264

Series 8264





Ex d-Gehäuse aus Aluminium oder Edelstahl

Reihe 8264

Inhaltsverzeichnis

1	Allgemeine Angaben	2
1.1	Hersteller	2
1.2	Angaben zur Betriebsanleitung	3
1.3	Weitere Dokumente	3
1.4	Konformität zu Normen und Bestimmungen	3
2	Erläuterung der Symbole	3
2.1	Symbole in der Betriebsanleitung	3
2.2	Warnhinweise	4
2.3	Symbole am Gerät	4
3	Sicherheitshinweise	5
3.1	Aufbewahrung der Betriebsanleitung	5
3.2	Sichere Verwendung	5
3.3	Umbauten und Änderungen	5
4	Funktion und Geräteaufbau	5
4.1	Funktion	5
5	Technische Daten	6
6	Transport und Lagerung	12
7	Montage und Installation	12
7.1	Maßangaben / Befestigungsmaße	12
7.2	Montage / Demontage, Gebrauchslage	15
7.3	Installation	16
8	Inbetriebnahme	19
9	Betrieb	19
10	Instandhaltung, Wartung, Reparatur	20
10.1	Instandhaltung	20
10.2	Wartung	20
10.3	Reparatur	20
10.4	Rücksendung	20
11	Reinigung	20
12	Entsorgung	20
13	Zubehör und Ersatzteile	21

1 Allgemeine Angaben**1.1 Hersteller**

R. STAHL Schaltgeräte GmbH
 Am Bahnhof 30
 74638 Waldenburg
 Germany

Tel.: +49 7942 943-0
 Fax: +49 7942 943-4333
 Internet: www.stahl-ex.com
 E-Mail: info@stahl.de

1.2 Angaben zur Betriebsanleitung

ID-Nr.:	167224 / 8264604300
Publikationsnummer:	2016-01-15-BA00-III-de-05
Hardwareversion:	n/a
Softwareversion:	n/a

Die Originalbetriebsanleitung ist die englische Ausgabe.
Diese ist rechtsverbindlich in allen juristischen Angelegenheiten.

1.3 Weitere Dokumente




- Datenblatt
- Weitere Sprachen, siehe www.stahl-ex.com.

1.4 Konformität zu Normen und Bestimmungen

Siehe Zertifikate und EG-Konformitätserklärung: www.stahl-ex.com.

2 Erläuterung der Symbole

2.1 Symbole in der Betriebsanleitung

Symbol	Bedeutung
	Tipps und Empfehlungen zum Gebrauch des Geräts
	Gefahr allgemein
	Gefahr durch explosionsfähige Atmosphäre




2.2 Warnhinweise

Warnhinweise unbedingt befolgen, um das konstruktive und durch den Betrieb bedingte Risiko zu minimieren. Die Warnhinweise sind wie folgt aufgebaut:

- Signalwort: GEFÄHR, WARNUNG, VORSICHT, HINWEIS
- Art und Quelle der Gefahr/des Schadens
- Folgen der Gefahr
- Ergreifen von Gegenmaßnahmen zum Vermeiden der Gefahr/des Schadens

	GEFÄHR
	Gefahren für Personen Nichtbeachtung der Anweisung führt zu schweren oder tödlichen Verletzungen bei Personen.
	WARNUNG
	Gefahren für Personen Nichtbeachtung der Anweisung kann zu schweren oder tödlichen Verletzungen bei Personen führen.
	VORSICHT
	Gefahren für Personen Nichtbeachtung der Anweisung kann zu leichten Verletzungen bei Personen führen.
HINWEIS	
Vermeidung von Sachschaden Nichtbeachtung der Anweisung kann zu einem Sachschaden am Gerät und/oder seiner Umgebung führen.	

2.3 Symbole am Gerät

Symbol	Bedeutung
NB 0158 <small>16338E00</small>	ATEX-benannte Stelle für Qualitätsüberwachung.
 <small>02198E00</small>	Gerät gemäß Kennzeichnung für explosionsgefährdete Bereiche zertifiziert.
 <small>15649E00</small>	Eingang
 <small>15648E00</small>	Ausgang

3 Sicherheitshinweise


3.1 Aufbewahrung der Betriebsanleitung

- Betriebsanleitung sorgfältig lesen und am Einbauort des Geräts aufbewahren.
- Mitgeltende Dokumente und Betriebsanleitungen der anzuschließenden Geräte beachten.


3.2 Sichere Verwendung

- Sicherheitshinweise in dieser Betriebsanleitung lesen und beachten!
- Gerät nur bestimmungsgemäß und nur für den zugelassenen Einsatzzweck verwenden.
- Für Schäden, die durch fehlerhaften oder unzulässigen Einsatz sowie durch Nichtbeachtung dieser Betriebsanleitung entstehen, besteht keine Haftung.
- Vor Installation und Inbetriebnahme sicherstellen, dass das Gerät unbeschädigt ist.
- Arbeiten am Gerät (Installation, Instandhaltung, Wartung, Störungsbeseitigung) nur von dazu befugtem und entsprechend geschultem Personal durchführen lassen.
- Bei Installation und im Betrieb die Angaben (Kennwerte und Bemessungsbetriebsbedingungen) auf Typ- und Datenschildern sowie die Hinweisschilder am Gerät beachten.
- Bei Betriebsbedingungen, die von den technischen Daten abweichen, unbedingt bei der R. STAHL Schaltgeräte GmbH rückfragen.

3.3 Umbauten und Änderungen

	GEFAHR
	<p>Explosionsgefahr durch Umbauten und Änderungen am Gerät! Nichtbeachten führt zu schweren oder tödlichen Verletzungen.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Gerät nicht umbauen oder verändern. Für Schäden, die durch Umbauten und Änderungen entstehen, besteht keine Haftung und keine Gewährleistung.

4 Funktion und Geräteaufbau

	GEFAHR
	<p>Explosionsgefahr durch zweckentfremdete Verwendung! Nichtbeachten führt zu schweren oder tödlichen Verletzungen.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Gerät ausschließlich entsprechend den in dieser Betriebsanleitung festgelegten Betriebsbedingungen verwenden.

4.1 Funktion

Die Gehäuse werden zum Aufbau von Motorsteuerungen, für Steuerkästen und Klemmkästen verwendet. Sie eignen sich zum Einbau von Messgeräten und kundenspezifischen Steuerungen. Für direkte Leitungseinführung in die Gehäuse sind druckfeste und zünddurchschlagsichere Kabel- und Leitungseinführungen oder Gewindebohrungen zum Rohranschluss möglich. Zur indirekten Leitungseinführung werden Anschlussraum-Gehäuse der Zündschutzart "Erhöhte Sicherheit" - z. B. der Reihe 8146 und 8125 - verwendet.

5 Technische Daten

Explosionsschutz

Global (IECEX)

Gas und Staub	IECEX KEM 07.0050U Ex db eb IIB + H2 Gb Ex tb IIIC Db
---------------	---

Europa (ATEX)

Gas und Staub	KEMA 01ATEX2145 U ⊕ II 2 G Ex db eb IIB + H2 Gb ⊕ II 2 D Ex tb IIIC Db
---------------	--

Bescheinigungen und Zertifikate

Bescheinigungen	IECEX, ATEX
-----------------	-------------

Technische Daten

Elektrische Daten

Bemessungs- betriebsspannung U_e	max. 11 kV AC/DC
Bemessungs- betriebsstrom I_e	max. 1250 A
Anschlussklemmen	max. 300 mm ²

Technische Daten

Verlustleistung

CUBEx-Gehäuse 8264 ohne Pulverbeschichtung für Wandmontage

Leergehäuse Typ	Absolute Verlustleistung [W]					
	Umgebungs- temperatur Ta = 40 °C		Umgebungs- temperatur Ta = 50 °C		Umgebungs- temperatur Ta = 60 °C	
	T6 [W]	T4 [W]	T6 [W]	T4 [W]	T6 [W]	T4 [W]
	T80 °C	T130 °C	T80 °C	T130 °C	T80 °C	T130 °C
8264/.112	61	187	40	160	22	133
8264/.114	59	182	39	155	21	129
8264/.212	80	246	53	210	28	175
8264/.213	96	297	63	253	34	210
8264/.214	77	239	51	203	28	169
8264/.215	94	289	62	246	33	205
8264/.222	102	314	67	268	36	223
8264/.223	122	375	80	320	43	266
8264/.224	99	306	65	260	35	217
8264/.225	119	367	78	312	42	260
8264/.322	123	380	81	323	44	269
8264/.323	146	451	96	384	52	320
8264/.324	120	370	79	315	43	262
8264/.325	143	441	94	376	51	313
8264/.332	147	454	97	387	52	322
8264/.333	174	535	114	456	62	380
8264/.334	144	442	94	377	51	314
8264/.335	170	524	112	446	60	372
8264/.932	197	609	130	518	70	432
8264/.933	231	711	152	606	82	505
8264/.934	193	594	127	506	68	421
8264/.935	226	697	149	593	80	494
8264/.992	260	801	171	682	92	568
8264/.993	300	925	198	788	107	656
8264/.994	254	783	167	667	90	556
8264/.995	294	907	194	773	104	644
8264/.996	372	1146	245	976	132	813
8264/.997	432	1332	285	1135	153	945
8264/.998	381	1173	251	999	135	832
8264/.999	441	1359	290	1157	156	964

Technische Daten

CUBEx-Gehäuse 8264 mit Pulverbeschichtung innen und außen, für Wandmontage

Leergehäuse Typ	Absolute Verlustleistung [W]					
	Umgebungs- temperatur Ta = 40 °C		Umgebungs- temperatur Ta = 50 °C		Umgebungs- temperatur Ta = 60 °C	
	T6 [W]	T4 [W]	T6 [W]	T4 [W]	T6 [W]	T4 [W]
	T80 °C	T130 °C	T80 °C	T130 °C	T80 °C	T130 °C
8264/.112	113	317	77	273	44	231
8264/.114	110	307	75	265	43	224
8264/.212	149	416	101	359	58	304
8264/.213	179	501	122	433	70	366
8264/.214	144	404	99	349	56	295
8264/.215	175	489	119	422	68	357
8264/.222	190	531	130	459	74	388
8264/.223	227	634	155	548	88	464
8264/.224	185	516	126	446	72	377
8264/.225	221	620	151	535	86	453
8264/.322	229	642	157	554	89	469
8264/.323	272	762	186	658	106	557
8264/.324	223	625	152	539	87	456
8264/.325	266	745	182	643	103	545
8264/.332	274	767	187	663	106	561
8264/.333	323	905	221	782	126	661
8264/.334	267	747	182	646	104	546
8264/.335	316	885	216	765	123	647
8264/.932	368	1028	251	888	143	752
8264/.933	430	1202	293	1038	167	878
8264/.934	359	1004	245	867	139	734
8264/.935	421	1177	287	1017	163	860
8264/.992	484	1354	330	1169	188	989
8264/.993	559	1563	381	1350	217	1142
8264/.994	473	1324	323	1143	184	968
8264/.995	548	1533	374	1324	213	1121
8264/.996	692	1937	473	1673	269	1416
8264/.997	805	2251	549	1944	312	1645
8264/.998	708	1982	484	1712	275	1449
8264/.999	821	2296	560	1983	319	1678

Technische Daten

CUBEx-Gehäuse 8264 ohne Pulverbeschichtung, für Montage auf Traggestell

Leergehäuse Typ	Absolute Verlustleistung [W]					
	Umgebungs- temperatur Ta = 40 °C		Umgebungs- temperatur Ta = 50 °C		Umgebungs- temperatur Ta = 60 °C	
	T6 [W]	T4 [W]	T6 [W]	T4 [W]	T6 [W]	T4 [W]
	T80 °C	T130 °C	T80 °C	T130 °C	T80 °C	T130 °C
8264/.112	71	184	49	161	29	137
8264/.114	69	179	48	156	28	134
8264/.212	95	248	66	216	39	185
8264/.213	111	290	78	253	46	216
8264/.214	93	242	65	211	38	181
8264/.215	109	284	76	248	45	212
8264/.222	125	327	88	286	52	244
8264/.223	145	378	101	330	60	282
8264/.224	123	320	86	279	51	239
8264/.225	142	371	100	324	59	277
8264/.322	155	404	108	352	64	301
8264/.323	177	463	124	404	73	346
8264/.324	151	395	106	345	63	295
8264/.325	174	455	122	397	72	339
8264/.332	190	495	133	432	78	369
8264/.333	216	563	151	491	89	420
8264/.334	186	485	130	423	77	362
8264/.335	212	553	148	482	88	413
8264/.932	262	684	184	597	108	511
8264/.933	295	770	207	672	122	575
8264/.934	257	672	180	586	106	502
8264/.935	290	758	203	661	120	566
8264/.992	359	937	251	817	148	699
8264/.993	398	1040	279	907	165	776
8264/.994	353	922	247	804	146	688
8264/.995	393	1026	275	895	162	765
8264/.996	469	1225	328	1068	194	914
8264/.997	528	1380	370	1203	218	1030
8264/.998	478	1247	334	1088	197	931
8264/.999	537	1402	376	1223	222	1046

Technische Daten

CUBEx-Gehäuse 8264 mit Pulverbeschichtung innen und außen, für Montage auf Traggestell

Leergehäuse Typ	Absolute Verlustleistung [W]					
	Umgebungs-temperatur Ta = 40 °C		Umgebungs-temperatur Ta = 50 °C		Umgebungs-temperatur Ta = 60 °C	
	T6 [W]	T4 [W]	T6 [W]	T4 [W]	T6 [W]	T4 [W]
	T80 °C	T130 °C	T80 °C	T130 °C	T80 °C	T130 °C
8264/.112	131	311	95	275	59	239
8264/.114	128	303	93	268	58	233
8264/.212	177	419	128	370	80	322
8264/.213	207	490	150	433	93	377
8264/.214	172	409	125	361	78	314
8264/.215	202	480	147	424	92	369
8264/.222	234	553	170	489	106	425
8264/.223	270	640	196	566	122	492
8264/.224	228	541	166	479	103	416
8264/.225	265	627	192	555	120	482
8264/.322	288	683	209	604	130	525
8264/.323	330	783	240	692	149	602
8264/.324	282	668	205	591	127	514
8264/.325	324	769	235	680	147	591
8264/.332	353	836	256	740	160	643
8264/.333	401	951	291	841	181	731
8264/.334	346	820	251	725	156	630
8264/.335	394	935	286	827	178	719
8264/.932	488	1157	354	1023	221	889
8264/.933	549	1301	399	1151	248	1000
8264/.934	479	1136	348	1005	217	873
8264/.935	540	1281	392	1133	244	984
8264/.992	668	1584	485	1400	302	1217
8264/.993	742	1758	539	1555	335	1352
8264/.994	658	1559	477	1378	297	1198
8264/.995	731	1733	531	1533	331	1332
8264/.996	873	2070	634	1831	395	1591
8264/.997	984	2332	714	2062	445	1793
8264/.998	889	2107	646	1864	402	1620
8264/.999	1000	2369	726	2095	452	1821

Umgebungsbedingungen

Umgebungs-temperatur

Standard: -60 ... +60 °C
 mit Schauscheibe: -60 ... +60 °C
 mit Explosionsschutz Ex d IIB + H2: -20 ... +60 °C (auf Anfrage)



Technische Daten

Mechanische Daten

Material

Gehäuse

8264/....-2: Edelstahl (seewasserbeständig)
 8264/....-3: Aluminium (seewasserbeständig nach EN 13195-1)

Dichtung

Standard: Silikon
 Sonder: EPDM

Schutzart

IP64 ohne Dichtung
 IP66 mit Dichtung

Gewicht

Edelstahl:

Leergehäuse Typ	Gehäuse mit Deckel [kg]	Deckel [kg]
8264/-112-2	32	9
8264/-212-2	52	14
8264/-222-2	82	23
8264/-223-2	65	23
8264/-323-2	110	31
8264/-333-2	140	43
8264/-933-2	185	67
8264/-993-2	270	95
8264/-996-2	332	95
8264/-997-2	383	95
8264/-998-2	332	160
8264/-999-2	383	160

Aluminium:

Leergehäuse Typ	Gehäuse mit Deckel [kg]	Deckel [kg]
8264/-114-3	12	4
8264/-214-3	20	5
8264/-224-3	27	8
8264/-225-3	32	8
8264/-324-3	36	11
8264/-325-3	42	11
8264/-334-3	44	14
8264/-335-3	52	14
8264/-934-3	79	32
8264/-935-3	90	32
8264/-995-3	150	48
8264/-996-3	185	48
8264/-997-3	208	48
8264/-998-3	185	55
8264/-999-3	208	55

Weitere technische Daten, siehe www.stahl-ex.com.

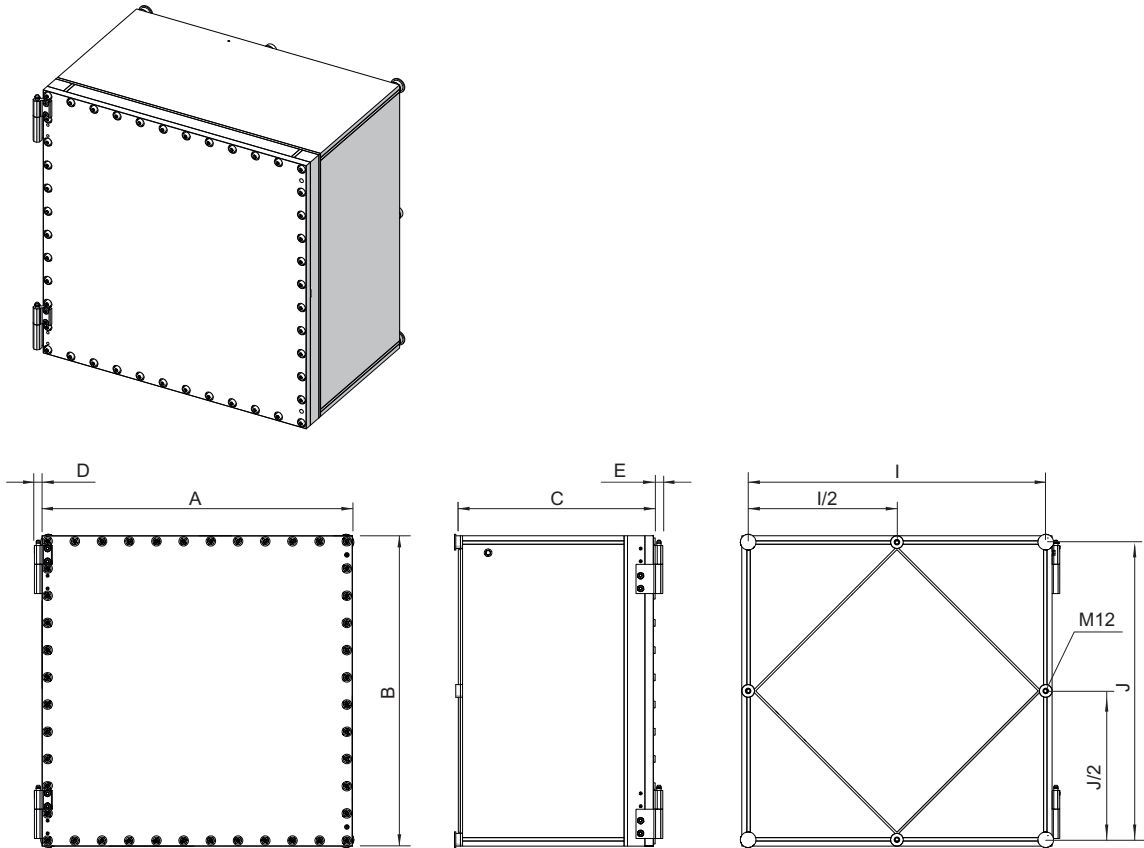
6 Transport und Lagerung

- Gerät nur in Originalverpackung transportieren und lagern.
- Gerät trocken (keine Betauung) und erschütterungsfrei lagern.
- Gerät nicht stürzen.

7 Montage und Installation

7.1 Maßangaben / Befestigungsmaße

Maßzeichnungen (alle Maße in mm [Zoll]) – Änderungen vorbehalten



16498E00

Gehäuserihe 8264



Edelstahl:

Leergehäuse Typ	A	B	C	I	D	E	F	J	I / 2	J / 2
8264/-112-2	235 [9,25]	235 [9,25]	270 [10,63]	205 [8,07]	8,5 [0,33]	12,5 [0,47]	16 [0,63]	205 [8,07]		
8264/-212-2	360 [14,17]	235 [9,25]	270 [10,63]	205 [8,07]	8,5 [0,33]	12,5 [0,47]	16 [0,63]	330 [12,99]		
8264/-222-2	360 [14,17]	360 [14,17]	270 [10,63]	330 [12,99]	8,5 [0,33]	12,5 [0,47]	16 [0,63]	330 [12,99]		
8264/-223-2	360 [14,17]	360 [14,17]	340 [13,38]	330 [12,99]	8,5 [0,33]	12,5 [0,47]	16 [0,63]	330 [12,99]		
8264/-323-2	480 [18,9]	360 [14,17]	340 [13,38]	330 [12,99]	8,5 [0,33]	12,5 [0,47]	16 [0,63]	450 [17,72]		
8264/-333-2	480 [18,9]	480 [18,9]	340 [13,38]	450 [17,72]	8,5 [0,33]	12,5 [0,47]	16 [0,63]	450 [17,72]		
8264/-933-2	730 [28,74]	480 [18,9]	340 [13,38]	450 [17,72]	18 [0,71]	22 [0,87]	16 [0,63]	700 [27,56]		
8264/-993-2	730 [28,74]	730 [28,74]	340 [13,38]	700 [27,56]	18 [0,71]	22 [0,87]	16 [0,63]	700 [27,56]		
8264/-996-2	730 [28,74]	730 [28,74]	465 [18,31]	700 [27,56]	18 [0,71]	22 [0,87]	16 [0,63]	700 [27,56]	350 [13,78]	350 [13,78]
8264/-997-2	730 [28,74]	730 [28,74]	570 [22,44]	700 [27,56]	18 [0,71]	22 [0,87]	16 [0,63]	700 [27,56]	350 [13,78]	350 [13,78]
8264/-998-2	730 [28,74]	730 [28,74]	480 [18,9]	700 [27,56]	18 [0,71]	22 [0,87]	16 [0,63]	700 [27,56]	350 [13,78]	350 [13,78]
8264/-999-2	730 [28,74]	730 [28,74]	585 [23,03]	700 [27,56]	18 [0,71]	22 [0,87]	16 [0,63]	700 [27,56]	350 [13,78]	350 [13,78]

Aluminium:

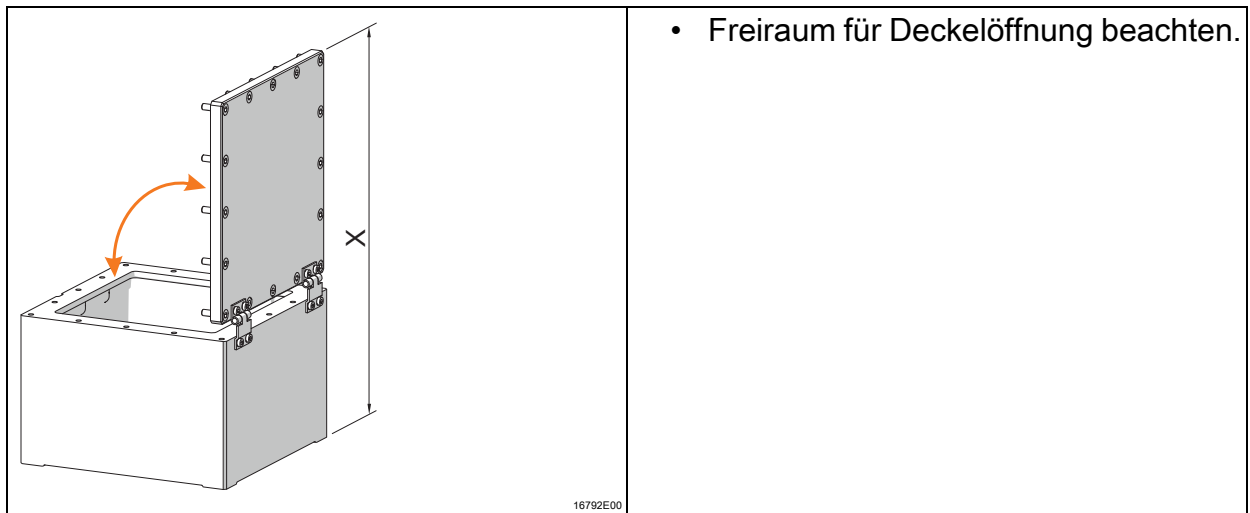
Leergehäuse Typ	A	B	C	I	D	E	F	J	I / 2	J / 2
8264/-114-3	235 [9,25]	235 [9,25]	260 [10,24]	205 [8,07]	8,5 [0,33]	12,5 [0,47]	2 [0,08]	205 [8,07]		
8264/-214-3	360 [14,17]	235 [9,25]	260 [10,24]	205 [8,07]	8,5 [0,33]	12,5 [0,47]	2 [0,08]	330 [12,99]		
8264/-224-3	360 [14,17]	360 [14,17]	260 [10,24]	330 [12,99]	8,5 [0,33]	12,5 [0,47]	2 [0,08]	330 [12,99]		
8264/-225-3	360 [14,17]	360 [14,17]	330 [12,99]	330 [12,99]	8,5 [0,33]	12,5 [0,47]	2 [0,08]	330 [12,99]		
8264/-324-3	480 [18,9]	360 [14,17]	260 [10,24]	330 [12,99]	8,5 [0,33]	12,5 [0,47]	2 [0,08]	450 [17,72]		
8264/-325-3	480 [18,9]	360 [14,17]	330 [12,99]	330 [12,99]	8,5 [0,33]	12,5 [0,47]	2 [0,08]	450 [17,72]		
8264/-334-3	480 [18,9]	480 [18,9]	260 [10,24]	450 [17,72]	8,5 [0,33]	12,5 [0,47]	2 [0,08]	450 [17,72]		
8264/-335-3	480 [18,9]	480 [18,9]	330 [12,99]	450 [17,72]	8,5 [0,33]	12,5 [0,47]	2 [0,08]	450 [17,72]		
8264/-934-3	730 [28,74]	480 [18,9]	260 [10,24]	450 [17,72]	18 [0,71]	22 [0,87]	2 [0,08]	700 [27,56]		
8264/-935-3	730 [28,74]	480 [18,9]	330 [12,99]	450 [17,72]	18 [0,71]	22 [0,87]	2 [0,08]	700 [27,56]		
8264/-995-3	730 [28,74]	730 [28,74]	330 [12,99]	700 [27,56]	18 [0,71]	22 [0,87]	2 [0,08]	700 [27,56]		
8264/-996-3	730 [28,74]	730 [28,74]	465 [18,31]	700 [27,56]	18 [0,71]	22 [0,87]	16 [0,63]	700 [27,56]	350 [13,78]	350 [13,78]
8264/-997-3	730 [28,74]	730 [28,74]	570 [22,44]	700 [27,56]	18 [0,71]	22 [0,87]	16 [0,63]	700 [27,56]	350 [13,78]	350 [13,78]
8264/-998-3	730 [28,74]	730 [28,74]	480 [18,9]	700 [27,56]	18 [0,71]	22 [0,87]	16 [0,63]	700 [27,56]	350 [13,78]	350 [13,78]
8264/-999-3	730 [28,74]	730 [28,74]	585 [23,03]	700 [27,56]	18 [0,71]	22 [0,87]	16 [0,63]	700 [27,56]	350 [13,78]	350 [13,78]

7.2 Montage / Demontage, Gebrauchslage

	<p style="text-align: center;">GEFAHR</p> <p>Explosionsgefahr durch unzulässige Kabeleinführungen! Nichtbeachten führt zu schweren oder tödlichen Verletzungen.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nur Kabeleinführungen verwenden, die für die geforderte Zündschutzart zugelassen sind. • Bei der Auswahl von Kabel- und Leitungseinführungen Gewindeart und Gewindegröße aus der Betriebsmitteldokumentation beachten.
	<p style="text-align: center;">GEFAHR</p> <p>Explosionsgefahr durch offene Bohrungen und nicht benutzte Kabeleinführungen! Nichtbeachten führt zu schweren oder tödlichen Verletzungen.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Offene Bohrungen und nicht benutzte Kabeleinführungen immer mit dafür zugelassenen Verschlussstopfen bzw. Stopfen verschließen. • Bei der Auswahl von Kabel- und Leitungseinführungen Gewindeart und Gewindegröße aus der Betriebsmitteldokumentation beachten.
	<p style="text-align: center;">WARNUNG</p> <p>Herabfallen des schweren Geräts! Nichtbeachten kann zu schweren oder tödlichen Verletzungen sowie Sachschäden führen.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Geeignetes Hebwerkzeug verwenden. • Gegen Kippen sichern.
	<p style="text-align: center;">WARNUNG</p> <p>Zu hohe mechanische Belastung des Geräts! Nichtbeachten kann zu schweren oder tödlichen Verletzungen sowie Sachschäden führen.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Schutzgitter anbringen. • Gerät nur an Orten mit geringem Fahrzeug- oder Personenverkehr installieren.

Das Gerät ist für den Einsatz im Innen- und Außenbereich geeignet.

- Bei Einsatz im Außenbereich wird empfohlen, Gehäuse und explosionsgeschütztes, elektrisches Betriebsmittel mit Schutzdach oder -wand auszurüsten.
- Komponente auf planer Montagefläche montieren.
- Die Gebrauchslage ist beliebig.
- Gerät mit geeigneten Schrauben und Zubehör an den dafür vorgesehenen Befestigungslöchern befestigen (siehe Maßzeichnung).
- Ex d-Gehäuse auf Montageschiene setzen und mit Schrauben M12 verbinden (Gewicht beachten, siehe Kapitel "Technische Daten").



- Freiraum für Deckelöffnung beachten.

7.3 Installation

	GEFAHR
	<p>Explosionsgefahr durch beschädigte Spaltflächen! Nichtbeachten führt zu schweren oder tödlichen Verletzungen.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Gehäusedeckel stets vorsichtig anheben, abnehmen und aufsetzen. • Geeignetes Hebwerkzeug ohne scharfe Kanten verwenden. • Gehäusedeckel oder Gehäuse mit beschädigter Spaltfläche sofort austauschen.

	WARNUNG
	<p>Herabfallen des schweren Gehäusedeckels! Nichtbeachten kann zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Beim Öffnen hohes Gewicht des Gehäusedeckels beachten. • Vor dem Öffnen des Gehäuses geeignetes Hebwerkzeug bereitstellen (siehe auch Gewicht des Gehäusedeckels im Kapitel "Technische Daten"). • Geeignetes Hebwerkzeug verwenden. • Gegebenenfalls geeignetes Scharnier anbringen.

Gehäusedeckel öffnen

	<ul style="list-style-type: none"> • Bei unverlierbaren Schrauben: Schrauben in der Durchgangsbohrung zurückziehen, anschließend mit 1 bis 2 Umdrehungen gegen den Uhrzeigersinn in Gewinde eindrehen. Schrauben sind im Deckel fixiert und somit sicher verwahrt. • Schlitz-Schraubendreher an der Gehäuseseite in Spalt unterhalb des Deckels einführen (siehe Abb.). • Schlitz-Schraubendreher sanft herunterdrücken, um Gehäusedeckel langsam anzuheben. Gegebenenfalls geeignetes Hebwerkzeug verwenden. • Gehäusedeckel vorsichtig abnehmen.
--	--

Gehäusedeckel schließen

- Spaltfläche des Deckels mit säurefreiem Fett behandeln (Blasolube 300).
- Gehäusedeckel vorsichtig schließen bzw. anbringen (Gewicht beachten).
- Vorgegebenes Anzugsdrehmoment einhalten.

Schraubenarten und Anzugsdrehmomente**Standard-Schrauben**

Edelstahl:

Leergehäuse Typ	Anzugsdrehmoment [Nm]	Standard-Schrauben
8264/-112-2...0	20	Zylinderschrauben M10x30 A4-70 nach ISO 4762
8264/-212-2...0		
8264/-222-2...0		
8264/-223-2...0		
8264/-323-2...0		
8264/-333-2...0	32	Zylinderschrauben M12x30 A4-80 nach ISO 4762
8264/-933-2...0		
8264/-993-2...0	43	Zylinderschrauben M14x40 A4-80 nach ISO 4762
8264/-996-2...0		
8264/-997-2...0		

Aluminium:

Leergehäuse Typ	Anzugsdrehmoment [Nm]	Standard-Schrauben
8264/-114-3...0	20	Zylinderschrauben M10x30 A4-70 nach ISO 4762
8264/-214-3...0		
8264/-224-3...0		
8264/-225-3...0		
8264/-324-3...0		
8264/-325-3...0		
8264/-334-3...0		
8264/-335-3...0		
8264/-934-3...0		
8264/-935-3...0		
8264/-995-3...0	43	Zylinderschrauben M14x40 A4-80 nach ISO 4762
8264/-996-3...0		
8264/-997-3...0		

Unverlierbare Schraube

Edelstahl:

Leergehäuse Typ	Anzugsdrehmoment [Nm]	Unverlierbare Schraube
8264/-112-2...1	20	Zylinderschrauben M10x40 A4-70 ähnlich ISO 4762
8264/-212-2...1		
8264/-222-2...1		
8264/-223-2...1		
8264/-323-2...1		
8264/-333-2...1	32	Zylinderschrauben M12x40 A4-80 ähnlich ISO 4762
8264/-933-2...1		
8264/-993-2...1	43	Zylinderschrauben M14x60 A4-80 ähnlich ISO 4762
8264/-998-2...1		
8264/-999-2...1		

Aluminium:

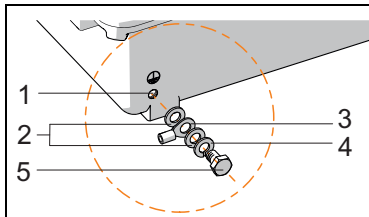
Leergehäuse Typ	Anzugsdrehmoment [Nm]	Unverlierbare Schraube
8264/-114-3...1	20	Zylinderschrauben M10x40 A4-70 ähnlich ISO 4762
8264/-214-3...1		
8264/-224-3...1		
8264/-225-3...1		
8264/-324-3...1		
8264/-325-3...1		
8264/-334-3...1		
8264/-335-3...1		
8264/-934-3...1		
8264/-935-3...1		
8264/-995-3...1	43	Zylinderschrauben M14x60 A4-80 ähnlich ISO 4762
8264/-998-3...1		
8264/-999-3...1		

Anschlussklemmen

Schrauben der Anschlussklemmen mit dem vorgegebenen Anzugsdrehmoment befestigen, siehe Tabelle.

Schraubenabmessung	M3	M4	M5	M6	M8	M10
Anzugsdrehmoment [Nm]	0,8	2,0	3,5	5,0	10,0	17,0

Schutzleiter anschließen



06817E00

Schutzleiter unter Verwendung der äußeren Erdungsanschlussklemme am Gehäuse (1) anschließen:

- Kabelschuh (3) einsetzen. Dabei vor und nach dem Kabelschuh eine Unterlagscheibe (2) einfügen.
- Schraube (5) mit Schraubensicherung (4) gegen Lockern sichern.
- Alle blanken, nicht spannungsführenden Metallteile unabhängig von der Betriebsspannung ins Schutzleitersystem einbeziehen.
- Äußeren Schutzleiteranschluss für Kabelschuh vorsehen.
- Kabel nahe am Gehäuse fest verlegen.

8 Inbetriebnahme

	GEFAHR
	<p>Explosionsgefahr durch fehlerhafte Installation! Nichtbeachten führt zu schweren oder tödlichen Verletzungen.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Gerät vor der Inbetriebnahme auf korrekte Installation und Funktion prüfen. • Nationale Bestimmungen einhalten.


Vor Inbetriebnahme Folgendes sicherstellen:

- Montage und Installation kontrollieren.
- Gehäuse auf Schäden untersuchen.
- Ggf. Fremdkörper entfernen.
- Ggf. Anschlussraum säubern.
- Kontrollieren, ob alle Schrauben und Muttern fest angezogen sind.
- Anzugsdrehmomente kontrollieren.

9 Betrieb

Die Standard-Motorsteuerungen 8264/5 werden in kundenspezifische Anlagen eingebaut. Ihre Anforderungen im Betrieb sind daher in erheblichem Maß von den Einsatzbedingungen und der Installation vor Ort abhängig.


10 Instandhaltung, Wartung, Reparatur

	WARNUNG
	<p>Stromschlaggefahr bzw. Fehlfunktion des Geräts durch unbefugte Arbeiten! Nichtbeachten kann zu schweren Verletzungen und Sachschäden führen.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Arbeiten am Gerät ausschließlich von dazu autorisierter und entsprechend geschulter Elektro-Fachkraft ausführen lassen.


10.1 Instandhaltung

- Art und Umfang der Prüfungen den entsprechenden nationalen Vorschriften entnehmen.
- Prüfungsintervalle an Betriebsbedingungen anpassen.

10.2 Wartung

	<p>Die geltenden nationalen Bestimmungen im Einsatzland beachten.</p>
---	---

10.3 Reparatur

	GEFAHR
	<p>Explosionsgefahr durch unsachgemäße Reparatur! Nichtbeachten führt zu schweren oder tödlichen Verletzungen.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Reparaturen an den Geräten ausschließlich durch R. STAHL Schaltgeräte GmbH ausführen lassen.

10.4 Rücksendung

- Für die Rücksendung im Reparatur-/Servicefall das Formular "Serviceschein" verwenden. Auf der Internetseite "www.stahl-ex.com" im Menü "Downloads > Kundenservice":
- Serviceschein herunterladen und ausfüllen.
 - Gerät zusammen mit dem Serviceschein wieder in der Originalverpackung an die R. STAHL Schaltgeräte GmbH senden.

11 Reinigung

- Gerät nur mit einem Tuch, Besen, Staubsauger o.ä. reinigen.
- Bei feuchter Reinigung: Wasser oder milde, nicht scheuernde, nicht kratzende Reinigungsmittel verwenden.
- Keine aggressiven Reinigungsmittel oder Lösungsmittel verwenden.

12 Entsorgung

- Nationale und lokal gültige Vorschriften und gesetzliche Bestimmungen zur Entsorgung beachten.
- Materialien getrennt dem Recycling zuführen.
- Umweltgerechte Entsorgung aller Bauteile gemäß den gesetzlichen Bestimmungen sicherstellen.

13 Zubehör und Ersatzteile

HINWEIS

Fehlfunktion oder Geräteschaden durch den Einsatz nicht originaler Bauteile.
Nichtbeachten kann Sachschaden verursachen!

- Nur Original-Zubehör und Original-Ersatzteile der R. STAHL Schaltgeräte GmbH verwenden.



Zubehör und Ersatzteile, siehe Datenblatt auf Homepage www.stahl-ex.com.



Ex d enclosure made of aluminium or stainless steel

Series 8264



Contents

1	General Information	2
1.1	Manufacturer	2
1.2	Information regarding the operating instructions	3
1.3	Further documents	3
1.4	Conformity with standards and regulations	3
2	Explanation of the symbols	3
2.1	Symbols in these operating instructions	3
2.2	Warning notes	4
2.3	Symbols on the device	4
3	Safety notes	5
3.1	Operating instructions storage	5
3.2	Safe use	5
3.3	Modifications and alterations	5
4	Function and device design	5
4.1	Function	5
5	Technical data	6
6	Transport and storage	12
7	Mounting and installation	12
7.1	Dimensions / fastening dimensions	12
7.2	Mounting / dismounting, operating position	15
7.3	Installation	16
8	Commissioning	19
9	Operation	19
10	Maintenance and repair	20
10.1	Maintenance	20
10.2	Maintenance	20
10.3	Repair	20
10.4	Returning the device	20
11	Cleaning	20
12	Disposal	20
13	Accessories and Spare parts	21

1 General Information

1.1 Manufacturer

R. STAHL Schaltgeräte GmbH
 Am Bahnhof 30
 74638 Waldenburg
 Germany

Phone: +49 7942 943-0
 Fax: +49 7942 943-4333
 Internet: www.stahl-ex.com
 E-Mail: info@stahl.de



1.2 Information regarding the operating instructions

ID-No.:	167224 / 8264604300
Publication Code:	2015-02-03-BA00-III-en-05
Hardware version:	n/a
Software version:	n/a

The original instructions are the English edition.
They are legally binding in all legal affairs.

1.3 Further documents




- Data sheet
- For further languages, see www.stahl-ex.com.

1.4 Conformity with standards and regulations

See certificates and EC Declaration of Conformity: www.stahl-ex.com.

2 Explanation of the symbols




2.1 Symbols in these operating instructions

Symbol	Meaning
	Tips and recommendations on the use of the device
	General danger
	Danger due to explosive atmosphere




2.2 Warning notes

Warning notes must be observed under all circumstances, in order to minimize the risk due to construction and operation. The warning notes have the following structure:

- Signalling word: DANGER, WARNING, CAUTION, NOTICE
- Type and source of danger/damage
- Consequences of danger
- Taking countermeasures to avoid the danger/damage

	DANGER
	Danger to persons Non-compliance with the instruction results in severe or fatal injuries to persons.
	WARNING
	Danger to persons Non-compliance with the instruction can result in severe or fatal injuries to persons.
	CAUTION
	Danger to persons Non-compliance with the instruction can result in light injuries to persons.
NOTICE	
Avoiding material damage Non-compliance with the instruction can result in material damage to the device and / or its environment.	

2.3 Symbols on the device

Symbol	Bedeutung
NB 0158 <small>16338E00</small>	ATEX-Notified Body for Quality Assessment.
 <small>02198E00</small>	According to marking, device approved for hazardous areas.
 <small>15648E00</small>	Input
 <small>15648E00</small>	Output

3 Safety notes


3.1 Operating instructions storage

- Read the operating instructions carefully and store them at the mounting location of the device.
- Observe applicable documents and operating instructions of the devices to be connected.


3.2 Safe use

- Read and observe the safety notes in these operating instructions!
- Use the device in accordance with its intended and approved purpose only.
- We cannot be held liable for damage caused by incorrect or unauthorized use or by non-compliance with these operating instructions.
- Before installation and commissioning, make sure that the device is not damaged.
- Work on the device (installation, maintenance, overhaul, repair) may only be carried out by appropriately authorized and trained personnel.
- During installation and operation observe the information (characteristic values and rated operating conditions) on the rating, data and information plates located on the device.
- Always consult with R. STAHL Schaltgeräte GmbH in case of operating conditions which deviate from the technical data.

3.3 Modifications and alterations

	DANGER
	<p>Explosion hazard due to modifications and alterations to the device! Non-compliance results in severe or fatal injuries.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Do not modify or alter the device. No liability or warranty for damage resulting from modifications and alterations.

4 Function and device design

	DANGER
	<p>Explosion hazard due to improper use! Non-compliance results in severe or fatal injuries.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Use the device only according to the operating conditions described in these operating instructions.

4.1 Function

The enclosures are used for building motor control units, control boxes and terminal boxes. They are suitable for installation of measuring instruments and customer specific control panels. For direct cable entry into enclosures, flameproof cable glands or threaded holes for conduit connection can be applied. For indirect cable entry, however, enclosures with connection chambers of the type of protection "Increased Safety" e.g. for Series 8146 and 8125 are used.

5 Technical data

Explosion Protection

Global (IECEX)

Gas and dust	IECEX KEM 07.0050U Ex db eb IIB + H2 Gb Ex tb IIIC Db
--------------	---

Europe (ATEX)

Gas and dust	KEMA 01ATEX2145 U ⊕ II 2 G Ex db eb IIB + H2 Gb ⊕ II 2 D Ex tb IIIC Db
--------------	--

Certifications and certificates

Certificates	IECEX, ATEX
--------------	-------------

Technical Data

Electrical data

Rated operational voltage U_e	max. 11 kV AC/DC
Rated operational current I_e	max. 1250 A
Terminals	max. 300 mm ²

Technical Data

Power dissipation

CUBEx enclosure 8264 without powder coating for wall mounting

Empty enclosure Type	Absolute power dissipation [W]					
	Ambient temperature Ta = 40 °C		Ambient temperature Ta = 50 °C		Ambient temperature Ta = 60 °C	
	T6 [W]	T4 [W]	T6 [W]	T4 [W]	T6 [W]	T4 [W]
	T80 °C	T130 °C	T80 °C	T130 °C	T80 °C	T130 °C
8264/.112	61	187	40	160	22	133
8264/.114	59	182	39	155	21	129
8264/.212	80	246	53	210	28	175
8264/.213	96	297	63	253	34	210
8264/.214	77	239	51	203	28	169
8264/.215	94	289	62	246	33	205
8264/.222	102	314	67	268	36	223
8264/.223	122	375	80	320	43	266
8264/.224	99	306	65	260	35	217
8264/.225	119	367	78	312	42	260
8264/.322	123	380	81	323	44	269
8264/.323	146	451	96	384	52	320
8264/.324	120	370	79	315	43	262
8264/.325	143	441	94	376	51	313
8264/.332	147	454	97	387	52	322
8264/.333	174	535	114	456	62	380
8264/.334	144	442	94	377	51	314
8264/.335	170	524	112	446	60	372
8264/.932	197	609	130	518	70	432
8264/.933	231	711	152	606	82	505
8264/.934	193	594	127	506	68	421
8264/.935	226	697	149	593	80	494
8264/.992	260	801	171	682	92	568
8264/.993	300	925	198	788	107	656
8264/.994	254	783	167	667	90	556
8264/.995	294	907	194	773	104	644
8264/.996	372	1146	245	976	132	813
8264/.997	432	1332	285	1135	153	945
8264/.998	381	1173	251	999	135	832
8264/.999	441	1359	290	1157	156	964



Technical Data

EN

CUBEx enclosure 8264 with powder coating inside and outside, for wall mounting

Empty enclosure Type	Absolute power dissipation [W]					
	Ambient temperature Ta = 40 °C		Ambient temperature Ta = 50 °C		Ambient temperature Ta = 60 °C	
	T6 [W]	T4 [W]	T6 [W]	T4 [W]	T6 [W]	T4 [W]
	T80 °C	T130 °C	T80 °C	T130 °C	T80 °C	T130 °C
8264/.112	113	317	77	273	44	231
8264/.114	110	307	75	265	43	224
8264/.212	149	416	101	359	58	304
8264/.213	179	501	122	433	70	366
8264/.214	144	404	99	349	56	295
8264/.215	175	489	119	422	68	357
8264/.222	190	531	130	459	74	388
8264/.223	227	634	155	548	88	464
8264/.224	185	516	126	446	72	377
8264/.225	221	620	151	535	86	453
8264/.322	229	642	157	554	89	469
8264/.323	272	762	186	658	106	557
8264/.324	223	625	152	539	87	456
8264/.325	266	745	182	643	103	545
8264/.332	274	767	187	663	106	561
8264/.333	323	905	221	782	126	661
8264/.334	267	747	182	646	104	546
8264/.335	316	885	216	765	123	647
8264/.932	368	1028	251	888	143	752
8264/.933	430	1202	293	1038	167	878
8264/.934	359	1004	245	867	139	734
8264/.935	421	1177	287	1017	163	860
8264/.992	484	1354	330	1169	188	989
8264/.993	559	1563	381	1350	217	1142
8264/.994	473	1324	323	1143	184	968
8264/.995	548	1533	374	1324	213	1121
8264/.996	692	1937	473	1673	269	1416
8264/.997	805	2251	549	1944	312	1645
8264/.998	708	1982	484	1712	275	1449
8264/.999	821	2296	560	1983	319	1678



Technical Data

EN

CUBEx enclosure 8264 without powder coating for mounting on frame						
Empty enclosure Type	Absolute power dissipation [W]					
	Ambient temperature Ta = 40 °C		Ambient temperature Ta = 50 °C		Ambient temperature Ta = 60 °C	
	T6 [W]	T4 [W]	T6 [W]	T4 [W]	T6 [W]	T4 [W]
	T80 °C	T130 °C	T80 °C	T130 °C	T80 °C	T130 °C
8264/.112	71	184	49	161	29	137
8264/.114	69	179	48	156	28	134
8264/.212	95	248	66	216	39	185
8264/.213	111	290	78	253	46	216
8264/.214	93	242	65	211	38	181
8264/.215	109	284	76	248	45	212
8264/.222	125	327	88	286	52	244
8264/.223	145	378	101	330	60	282
8264/.224	123	320	86	279	51	239
8264/.225	142	371	100	324	59	277
8264/.322	155	404	108	352	64	301
8264/.323	177	463	124	404	73	346
8264/.324	151	395	106	345	63	295
8264/.325	174	455	122	397	72	339
8264/.332	190	495	133	432	78	369
8264/.333	216	563	151	491	89	420
8264/.334	186	485	130	423	77	362
8264/.335	212	553	148	482	88	413
8264/.932	262	684	184	597	108	511
8264/.933	295	770	207	672	122	575
8264/.934	257	672	180	586	106	502
8264/.935	290	758	203	661	120	566
8264/.992	359	937	251	817	148	699
8264/.993	398	1040	279	907	165	776
8264/.994	353	922	247	804	146	688
8264/.995	393	1026	275	895	162	765
8264/.996	469	1225	328	1068	194	914
8264/.997	528	1380	370	1203	218	1030
8264/.998	478	1247	334	1088	197	931
8264/.999	537	1402	376	1223	222	1046



Technical Data

EN

CUBEx enclosure 8264 with powder coating inside and outside for mounting on frame

Empty enclosure Type	Absolute power dissipation [W]					
	Ambient temperature Ta = 40 °C		Ambient temperature Ta = 50 °C		Ambient temperature Ta = 60 °C	
	T6 [W]	T4 [W]	T6 [W]	T4 [W]	T6 [W]	T4 [W]
	T80 °C	T130 °C	T80 °C	T130 °C	T80 °C	T130 °C
8264/.112	131	311	95	275	59	239
8264/.114	128	303	93	268	58	233
8264/.212	177	419	128	370	80	322
8264/.213	207	490	150	433	93	377
8264/.214	172	409	125	361	78	314
8264/.215	202	480	147	424	92	369
8264/.222	234	553	170	489	106	425
8264/.223	270	640	196	566	122	492
8264/.224	228	541	166	479	103	416
8264/.225	265	627	192	555	120	482
8264/.322	288	683	209	604	130	525
8264/.323	330	783	240	692	149	602
8264/.324	282	668	205	591	127	514
8264/.325	324	769	235	680	147	591
8264/.332	353	836	256	740	160	643
8264/.333	401	951	291	841	181	731
8264/.334	346	820	251	725	156	630
8264/.335	394	935	286	827	178	719
8264/.932	488	1157	354	1023	221	889
8264/.933	549	1301	399	1151	248	1000
8264/.934	479	1136	348	1005	217	873
8264/.935	540	1281	392	1133	244	984
8264/.992	668	1584	485	1400	302	1217
8264/.993	742	1758	539	1555	335	1352
8264/.994	658	1559	477	1378	297	1198
8264/.995	731	1733	531	1533	331	1332
8264/.996	873	2070	634	1831	395	1591
8264/.997	984	2332	714	2062	445	1793
8264/.998	889	2107	646	1864	402	1620
8264/.999	1000	2369	726	2095	452	1821

Ambient conditions

Ambient temperature Standard: -60 ... +60 °C
 with inspection window: -60 ... +60 °C
 with explosion protection Ex d IIB + H2: -20 ... +60 °C (on request)



Technical Data
Mechanical data

Material

Enclosure

8264/....-2: stainless steel (seawater resistant)
 8264/....-3: aluminium (seawater resistant according to EN 13195-1)

Gasket

Standard: silicone
 Special: EPDM

Degree of protection

IP64 without seal
 IP66 with seal

Weight

Stainless steel:

Empty enclosure Type	Enclosure with cover [kg]	Cover [kg]
8264/-112-2	32	9
8264/-212-2	52	14
8264/-222-2	82	23
8264/-223-2	65	23
8264/-323-2	110	31
8264/-333-2	140	43
8264/-933-2	185	67
8264/-993-2	270	95
8264/-996-2	332	95
8264/-997-2	383	95
8264/-998-2	332	160
8264/-999-2	383	160

Aluminium:

Empty enclosure Type	Enclosure with cover [kg]	Cover [kg]
8264/-114-3	12	4
8264/-214-3	20	5
8264/-224-3	27	8
8264/-225-3	32	8
8264/-324-3	36	11
8264/-325-3	42	11
8264/-334-3	44	14
8264/-335-3	52	14
8264/-934-3	79	32
8264/-935-3	90	32
8264/-995-3	150	48
8264/-996-3	185	48
8264/-997-3	208	48
8264/-998-3	185	55
8264/-999-3	208	55

For further technical data, see www.stahl-ex.com.

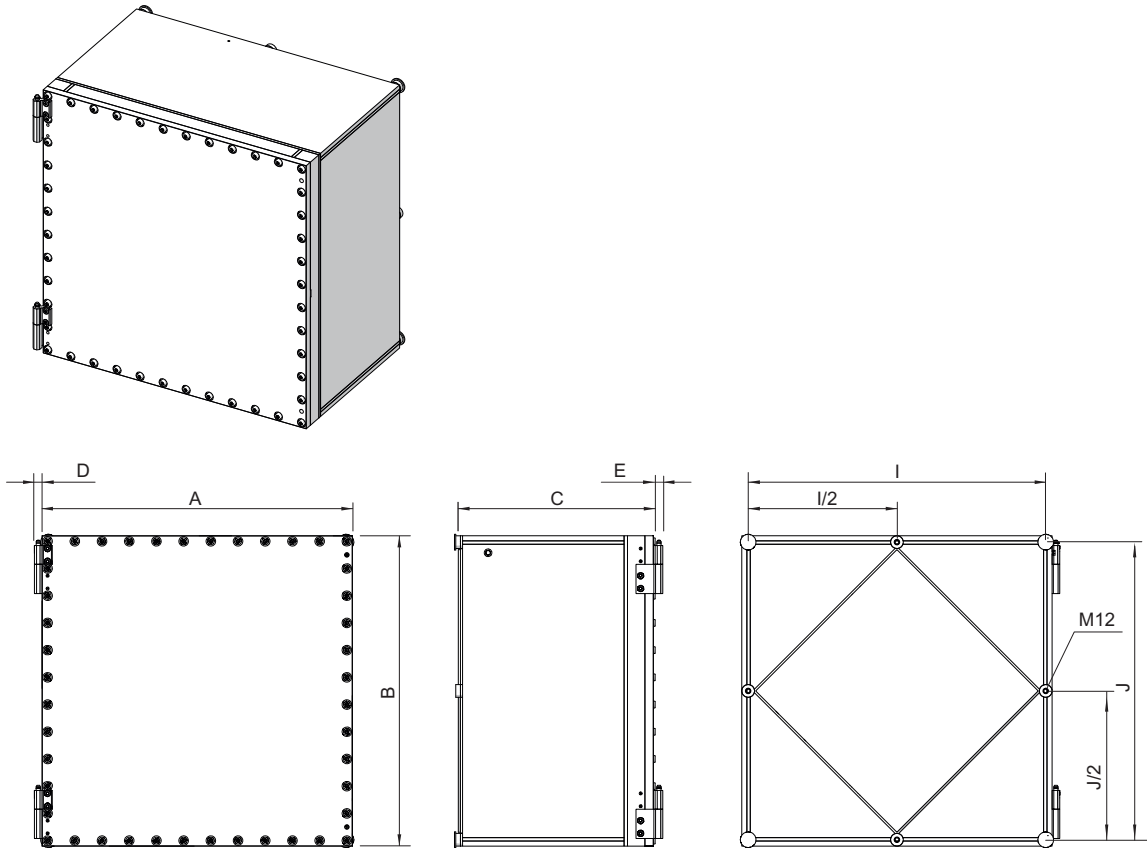
6 Transport and storage

- Transport and store the device only in the original packaging.
- Store the device in a dry place (no condensation) and vibration-free.
- Do not drop the device.

7 Mounting and installation

7.1 Dimensions / fastening dimensions

Dimensional Drawings (All Dimensions in mm [inches]) - Subject to Alterations



16498E00

Enclosure Series 8264





Stainless steel:

Empty enclosure Type	A	B	C	I	D	E	F	J	I / 2	J / 2
8264/-112-2	235 [9.25]	235 [9.25]	270 [10.63]	205 [8.07]	8.5 [0.33]	12.5 [0.47]	16 [0.63]	205 [8.07]		
8264/-212-2	360 [14.17]	235 [9.25]	270 [10.63]	205 [8.07]	8.5 [0.33]	12.5 [0.47]	16 [0.63]	330 [12.99]		
8264/-222-2	360 [14.17]	360 [14.17]	270 [10.63]	330 [12.99]	8.5 [0.33]	12.5 [0.47]	16 [0.63]	330 [12.99]		
8264/-223-2	360 [14.17]	360 [14.17]	340 [13.38]	330 [12.99]	8.5 [0.33]	12.5 [0.47]	16 [0.63]	330 [12.99]		
8264/-323-2	480 [18.9]	360 [14.17]	340 [13.38]	330 [12.99]	8.5 [0.33]	12.5 [0.47]	16 [0.63]	450 [17.72]		
8264/-333-2	480 [18,9]	480 [18,9]	340 [13.38]	450 [17.72]	8.5 [0.33]	12.5 [0.47]	16 [0.63]	450 [17.72]		
8264/-933-2	730 [28.74]	480 [18.9]	340 [13.38]	450 [17.72]	18 [0.71]	22 [0.87]	16 [0.63]	700 [27.56]		
8264/-993-2	730 [28.74]	730 [28.74]	340 [13.38]	700 [27.56]	18 [0.71]	22 [0.87]	16 [0.63]	700 [27.56]		
8264/-996-2	730 [28.74]	730 [28.74]	465 [18.31]	700 [27.56]	18 [0.71]	22 [0.87]	16 [0.63]	700 [27.56]	350 [13.78]	350 [13.78]
8264/-997-2	730 [28.74]	730 [28.74]	570 [22.44]	700 [27.56]	18 [0.71]	22 [0.87]	16 [0.63]	700 [27.56]	350 [13.78]	350 [13.78]
8264/-998-2	730 [28.74]	730 [28.74]	480 [18.9]	700 [27.56]	18 [0.71]	22 [0.87]	16 [0.63]	700 [27.56]	350 [13.78]	350 [13.78]
8264/-999-2	730 [28.74]	730 [28.74]	585 [23.03]	700 [27.56]	18 [0.71]	22 [0.87]	16 [0.63]	700 [27.56]	350 [13.78]	350 [13.78]

Aluminium:

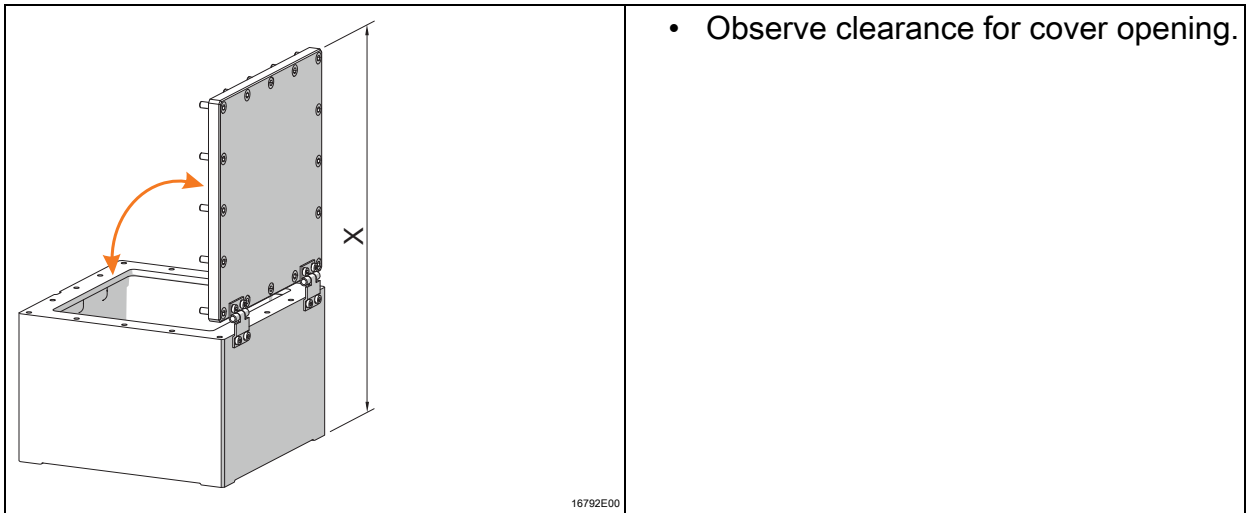
Empty enclosure Type	A	B	C	I	D	E	F	J	I / 2	J / 2
8264/-114-3	235 [9.25]	235 [9.25]	260 [10.24]	205 [8.07]	8.5 [0.33]	12.5 [0.47]	2 [0.08]	205 [8.07]		
8264/-214-3	360 [14.17]	235 [9.25]	260 [10.24]	205 [8.07]	8.5 [0.33]	12.5 [0.47]	2 [0.08]	330 [12.99]		
8264/-224-3	360 [14.17]	360 [14.17]	260 [10.24]	330 [12.99]	8.5 [0.33]	12.5 [0.47]	2 [0.08]	330 [12.99]		
8264/-225-3	360 [14.17]	360 [14.17]	330 [12.99]	330 [12.99]	8.5 [0.33]	12.5 [0.47]	2 [0.08]	330 [12.99]		
8264/-324-3	480 [18.9]	360 [14.17]	260 [10.24]	330 [12.99]	8.5 [0.33]	12.5 [0.47]	2 [0.08]	450 [17.72]		
8264/-325-3	480 [18.9]	360 [14.17]	330 [12.99]	330 [12.99]	8.5 [0.33]	12.5 [0.47]	2 [0.08]	450 [17.72]		
8264/-334-3	480 [18.9]	480 [18.9]	260 [10.24]	450 [17.72]	8.5 [0.33]	12.5 [0.47]	2 [0.08]	450 [17.72]		
8264/-335-3	480 [18.9]	480 [18.9]	330 [12.99]	450 [17.72]	8.5 [0.33]	12.5 [0.47]	2 [0.08]	450 [17.72]		
8264/-934-3	730 [28.74]	480 [18.9]	260 [10.24]	450 [17.72]	18 [0.71]	22 [0.87]	2 [0.08]	700 [27.56]		
8264/-935-3	730 [28.74]	480 [18.9]	330 [12.99]	450 [17.72]	18 [0.71]	22 [0.87]	2 [0.08]	700 [27.56]		
8264/-995-3	730 [28.74]	730 [28.74]	330 [12.99]	700 [27.56]	18 [0.71]	22 [0.87]	2 [0.08]	700 [27.56]		
8264/-996-3	730 [28.74]	730 [28.74]	465 [18.31]	700 [27.56]	18 [0.71]	22 [0.87]	16 [0.63]	700 [27.56]	350 [13.78]	350 [13.78]
8264/-997-3	730 [28.74]	730 [28.74]	570 [22.44]	700 [27.56]	18 [0.71]	22 [0.87]	16 [0.63]	700 [27.56]	350 [13.78]	350 [13.78]
8264/-998-3	730 [28.74]	730 [28.74]	480 [18.9]	700 [27.56]	18 [0.71]	22 [0.87]	16 [0.63]	700 [27.56]	350 [13.78]	350 [13.78]
8264/-999-3	730 [28.74]	730 [28.74]	585 [23.03]	700 [27.56]	18 [0.71]	22 [0.87]	16 [0.63]	700 [27.56]	350 [13.78]	350 [13.78]

7.2 Mounting / dismounting, operating position

	<p style="text-align: center;">DANGER</p> <p>Explosion hazard due to unauthorized cable entries! Non-compliance results in severe or fatal injuries.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Use only cable entries approved for the required type of protection. • When selecting cable glands, observe the thread type and thread size in the equipment documentation.
	<p style="text-align: center;">DANGER</p> <p>Explosion hazard due to open holes or unused cable glands! Non-compliance results in severe or fatal injuries.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Always close drilled holes and unused cable glands using approved stopping plugs or plugs. • When selecting cable glands, observe the thread type and thread size in the equipment documentation.
	<p style="text-align: center;">WARNING</p> <p>Risk of heavy device falling down! Non-compliance can result in severe or fatal injuries and material damage.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Use suitable lifting tool. • Secure against tilting.
	<p style="text-align: center;">WARNING</p> <p>Mechanical overload of the device! Non-compliance can result in severe or fatal injuries and material damage.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Install protective wire grid. • Install the device only in locations with little vehicle and pedestrian traffic.

This device is suitable for outdoor and indoor use.

- Provide a protective roof or wall if enclosure and explosion protected electric equipment is used outdoors.
- Mount the component on a flat surface.
- The operating position is optional.
- Fasten the device to the mounting holes, provided for this purpose, using suitable screws and accessories (see dimensional drawings).
- Place the Ex d enclosure on the mounting rail and connect it using M12 screws (observe weight, see chapter "Technical data")



- Observe clearance for cover opening.

7.3 Installation

	DANGER
	<p>Explosion hazard due to damaged joint faces! Non-compliance results in severe or fatal injuries.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Always carefully lift, take off and attach the enclosure cover. • Use suitable lifting tool without sharp edges. • Enclosure cover or enclosure with damaged joint face should be replaced immediately!

	WARNING
	<p>Risk of heavy enclosure cover falling down! Non-compliance can result in severe or fatal injuries.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Observe the excessive weight of the enclosure cover when opening. • Before opening the enclosure, get a suitable lifting tool ready (see also weight of the enclosure cover in chapter "Technical Data"). • Use suitable lifting tool. • Attach a suitable hinge if necessary.

Opening the enclosure cover

	<ul style="list-style-type: none"> • With captive screws: Retract screws in through hole and then screw them 1 to 2 turns counterclockwise into the thread. Screws are fixed in the cover and thus securely stored. • Introduce slotted screwdriver into the gap below the cover (see fig.) • Gently press down slotted screwdriver, in order to slowly lift the enclosure cover. Use suitable lifting tool if necessary. • Carefully remove the enclosure cover.
--	---

Closing the enclosure cover

- Apply acid-free grease to the joint face of the cover (Blasolube 300).
- Close or attach the enclosure cover carefully (observe the weight).
- Observe the specified tightening torque.

Types of screws and tightening torques

Standard screws

Stainless steel:

Empty enclosure Type	Tightening torque [Nm]	Standard screws
8264/-112-2...0	20	Cheese-head screws M10x30 A4-70 according to ISO 4762
8264/-212-2...0		
8264/-222-2...0		
8264/-223-2...0		
8264/-323-2...0		
8264/-333-2...0		
8264/-933-2...0	32	Cheese-head screws M12x30 A4-80 according to ISO 4762
8264/-993-2...0		
8264/-996-2...0	43	Cheese-head screws M14x40 A4-80 according to ISO 4762
8264/-997-2...0		

Aluminium:

Empty enclosure Type	Tightening torque [Nm]	Standard screws
8264/-114-3...0	20	Cheese-head screws M10x30 A4-70 according to ISO 4762
8264/-214-3...0		
8264/-224-3...0		
8264/-225-3...0		
8264/-324-3...0		
8264/-325-3...0		
8264/-334-3...0		
8264/-335-3...0		
8264/-934-3...0		
8264/-935-3...0		
8264/-995-3...0	43	Cheese-head screws M14x40 A4-80 according to ISO 4762
8264/-996-3...0		
8264/-997-3...0		

Captive screw

Stainless steel:

Empty enclosure Type	Tightening torque [Nm]	Captive screw
8264/-112-2...1	20	Cheese-head screws M10x40 A4-70 similar to ISO 4762
8264/-212-2...1		
8264/-222-2...1		
8264/-223-2...1		
8264/-323-2...1		
8264/-333-2...1	32	Cheese-head screws M12x40 A4-80 similar to ISO 4762
8264/-933-2...1		
8264/-993-2...1	43	Cheese-head screws M14x60 A4-80 similar to ISO 4762
8264/-998-2...1		
8264/-999-2...1		

Aluminium:

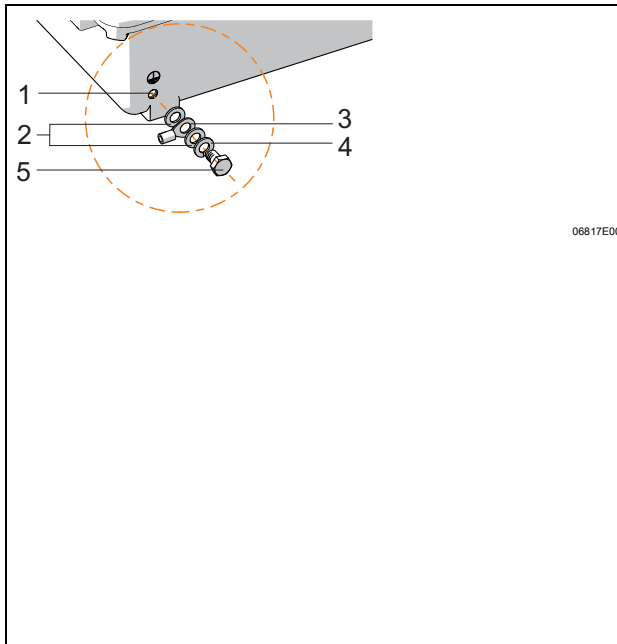
Empty enclosure Type	Tightening torque [Nm]	Captive screw
8264/-114-3...1	20	Cheese-head screws M10x40 A4-70 similar to ISO 4762
8264/-214-3...1		
8264/-224-3...1		
8264/-225-3...1		
8264/-324-3...1		
8264/-325-3...1		
8264/-334-3...1		
8264/-335-3...1		
8264/-934-3...1		
8264/-935-3...1		
8264/-995-3...1	43	Cheese-head screws M14x60 A4-80 similar to ISO 4762
8264/-998-3...1		
8264/-999-3...1		

Connection terminals


Tighten the screws of the connection terminals in accordance with the specified tightening torque, see table.

Screw dimension	M3	M4	M5	M6	M8	M10
Tightening torque [Nm]	0.8	2.0	3.5	5.0	10.0	17.0

Connecting the protective conductor.

	<p>Connect the protective conductor to the enclosure (1) using an outer earth connection terminal</p> <ul style="list-style-type: none"> • Insert cable lug (3) and placing a washer (2) above and below the cable lug. • Secure the screw (5) using a screw locking (4). • Regardless of the operating voltage, connect all bare, non-energised metal parts to the protective conductor system. • The external protective conductor connection is designed to be fitted with a cable lug. • Run and fix the cable near the enclosure.
---	---

8 Commissioning

	<p style="text-align: center;">DANGER</p> <p>Explosion hazard due to incorrect installation! Non-compliance results in severe or fatal injuries.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Check the device for proper installation and function before commissioning. • Comply with the national regulations.
---	--


Before commissioning, ensure the following:

- Check the mounting and installation.
- Inspect enclosure for damage.
- If necessary, remove foreign objects.
- If necessary, clean the connection chamber.
- Check whether all screws and nuts have been tightened firmly.
- Check the tightening torques.

9 Operation

The standard motor control units 8264/5 are installed in customer-specific installations. The requirements during operation therefore depend to a large extent on the operating conditions and the installation on site.


10 Maintenance and repair

	WARNING
	<p>Risk of electric shock or malfunctioning of the device due to unauthorized work!</p> <p>Non-compliance can result in severe injuries and material damage.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Work performed on the device must only be carried out by appropriately authorized and qualified electricians.


10.1 Maintenance

- Consult the relevant national regulations to determine the type and extent of inspections.
- Adapt inspection intervals to the operating conditions.

10.2 Maintenance

	Observe the relevant national regulations in the country of use.
---	--

10.3 Repair

	DANGER
	<p>Explosion hazard due to improper repair!</p> <p>Non-compliance results in severe or fatal injuries.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Repair work on the devices must be performed only by R.STAHL Schaltgeräte GmbH.

10.4 Returning the device

Use the "Service form" to return the device when repair/service is required.
On the internet site "www.stahl-ex.com" under "Downloads > Customer service":

- Download the service form and fill it out.
- Send the device along with the service form in the original packaging to R. STAHL Schaltgeräte GmbH.

11 Cleaning

- Clean the device only with a cloth, brush, vacuum cleaner or similar items.
- When cleaning with a damp cloth, use water or mild, non-abrasive, non-scratching cleaning agents.
- Do not use aggressive detergents or solvents.

12 Disposal

- Observe national and local regulations and statutory regulation regarding disposal.
- Separate materials when sending it for recycling.
- Ensure environmentally friendly disposal of all components according to the statutory regulations.

13 Accessories and Spare parts

NOTE

Malfunction or damage to the device due to the use of non-original components. Non-compliance can result in material damage.

- Use only original accessories and spare parts from R. STAHL Schaltgeräte GmbH.



For accessories and spare parts, see data sheet on our homepage www.stahl-ex.com.

Konformitätserklärung (Konformitätsbescheinigung)
Declaration of Conformity / Attestation of Conformity
Déclaration de Conformité / Attestation Écrite de Conformité



R. STAHL Schaltgeräte GmbH • Am Bahnhof 30 • 74638 Waldenburg, Germany
 erklärt in alleiniger Verantwortung, *declares in its sole responsibility, déclare sous sa seule responsabilité,*


dass das Produkt: **Leergehäuse**
that the product: *Flameproof enclosure*
que le produit: *Enveloppe antidéflagrante*

Typ(en), type(s), type(s): **8264/-**

mit den Anforderungen der folgenden Richtlinien und Normen übereinstimmt.
is in conformity with the requirements of the following directives and standards.
est conforme aux exigences des directives et des normes suivantes.

Richtlinie(n) <i>Directive(s)</i> <i>Directive(s)</i>		Norm(en) <i>Standard(s)</i> <i>Norme(s)</i>
Bis/Until/Jusque 2016-04-19:	Ab/From/De 2016-04-20:	EN 60079-0:2012+A11:2013 EN 60079-1:2014 EN 60079-31:2014
94/9/EG: ATEX-Richtlinie	2014/34/EU:	
94/9/EC: <i>ATEX Directive</i>	2014/34/EU:	
94/9/CE: <i>Directive ATEX</i>	2014/34/UE:	

Kennzeichnung, marking, marquage:

II 2 G Ex db IIB Gb
 **II 2 G Ex db IIB + H₂ Gb**
II 2 D Ex tb IIIC Db

EG/EU-Baumusterprüfbescheinigung:
EC/EU Type Examination Certificate:
Attestation d'examen CE/UE de type:

KEMA 01 ATEX 2145 U
 (DEKRA Certification B.V.,
 Meander 1051, 6825 MJ Arnhem, Netherlands, NB0344)

Produktnormen nach Niederspannungsrichtlinie: <i>Product standards according to Low Voltage Directive:</i> <i>Normes des produit pour la Directive Basse Tension:</i>	EN 62208:2011
--	---------------

Bis/Until/Jusque 2016-04-19:	Ab/From/De 2016-04-20:	Nicht zutreffend nach Artikel 1, Absatz 3. <i>Not applicable according to article 1, paragraph 3.</i> <i>Non applicable selon l'article 1, paragraphe 3.</i>
2004/108/EG: EMV-Richtlinie	2014/30/EU:	
2004/108/EC: <i>EMC Directive</i>	2014/30/EU:	
2004/108/CE: <i>Directive CEM</i>	2014/30/UE:	

2011/65/EU RoHS-Richtlinie	EN 50581:2012
2011/65/EU <i>RoHS Directive</i>	
2011/65/UE <i>Directive RoHS</i>	

Spezifische Merkmale und Bedingungen für den Einbau siehe Betriebsanleitung.
Specific characteristics and how to incorporate see operating instructions.
Caractéristiques et conditions spécifiques pour l'installation voir le mode d'emploi.

Waldenburg, 2016-04-12

i.V.


Holger Semrau
Leiter Entwicklung Schaltgeräte
Director R&D Switchgear
Directeur R&D Appareillage

i.V.


J.-P. Rückgauer
Leiter Qualitätsmanagement
Director Quality Management
Directeur Assurance de Qualité